

Руководство для владельцев



TRUECOAT 360
TRUEAIRLESS®

3A9195C

RU

Краскораспылители серии Project



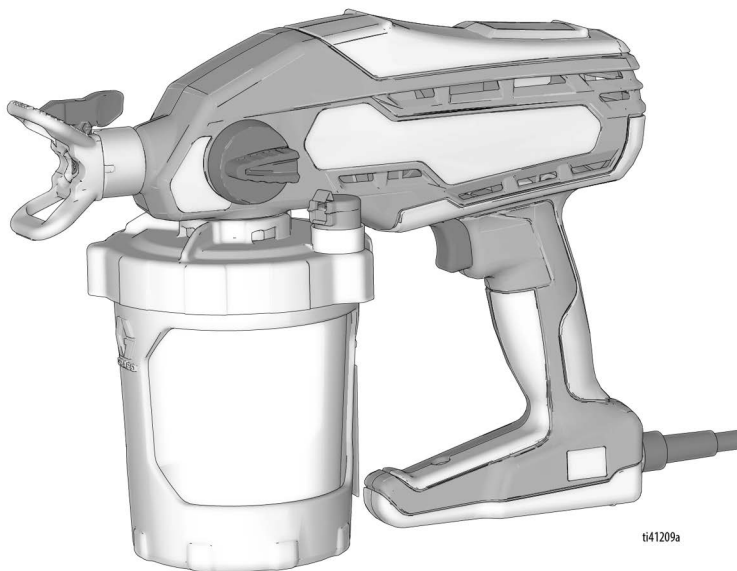
Важные инструкции по технике безопасности

Перед началом работы с оборудованием прочтите все предупреждения и инструкции, содержащиеся в этом руководстве и на устройстве, в том числе на шнуре питания. Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим порядком использования оборудования. Сохраните данные инструкции.



Важная медицинская информация

Ознакомьтесь с картой медицинских противопоказаний, входящей в комплект поставки распылителя. В ней содержатся сведения для врачей о медицинской помощи в случае повреждения кожных покровов. Держите ее под рукой во время использования оборудования.



ti41209a



Портативный краскораспылитель для нанесения архитектурных покрытий и красок исключительно на водной основе. Только для бытового применения. Оборудование не одобрено для использования во взрывоопасных средах или опасных (классифицированных) зонах.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Перед началом работ

Перед началом работ

Изучите предупреждения, где указаны важные сведения о технике безопасности

ВАЖНО! Внимательно прочтите информацию и соблюдайте надлежащие меры предосторожности.

Модели

Соответствие стандартам	Напряжение	Модель	Название	Описание	Максимальное рабочее давление
---	120V	26D523	TrueCoat 360	Одна скорость	2000 фунтов/ кв. дюйм (13,8 МПа, 138 бар)
		26D524	TrueCoat 360 DSP	Две скорости, Premium	
		26D529	TrueCoat 360 VSP	Переменная скорость, Premium	
	230V	26D521	TrueCoat 360	Одна скорость	
		26D522	TrueCoat 360 DSP	Две скорости, Premium	
		26D528	TrueCoat 360 VSP	Переменная скорость, Premium	
	230V	26D519	TrueCoat 360	Одна скорость	
		26D520	TrueCoat 360 DS	Две скорости	
		26D527	TrueCoat 360 VSP	Переменная скорость, Premium	
	230V	26D684	TrueCoat 360	Одна скорость	
		26D685	TrueCoat 360 DS	Две скорости	
		26D686	TrueCoat 360 VSP	Переменная скорость, Premium	
Информацию о соответствии 26D519 стандартам см. выше.	230V	25F147	TrueCoat 360	Одна скорость конфигурация для Швейцарии	

Онлайн-ресурсы

Посетите наш веб-сайт:	graco.com/homeowner
Видео по эксплуатации:	graco.com/homeeducationcenter
Руководства:	graco.com/homeownersupport
Запчасти онлайн:	graco.com/homeownerparts



Видео по эксплуатации
<http://graco.com/homeeducationcenter>

Важная информация для пользователя

Важная информация для пользователя

Благодарим за покупку!

Поздравляем! Вы приобрели высококачественный распылитель краски производства компании Graco Inc. Это изделие предназначено для высокоэффективного распыления архитектурных красок и покрытий на водной основе. В этом руководстве пользователя представлена информация о типах материалов, которые можно использовать с распылителем.

Прочтите информацию на этикетке контейнера с материалом, чтобы определить, можно ли его использовать с распылителем. Запросите паспорт безопасности (SDS) у поставщика. На наклейке контейнера и в паспорте безопасности указывается состав материала и связанные с ним предостережения.

Краски, покрытия и очистительные материалы, как правило, относятся к одной из следующих **трех основных категорий**:



НА ВОДНОЙ ОСНОВЕ: На наклейке контейнера должно быть указано, что материал можно очистить водой с мылом. Распылитель совместим с этим типом материалов. Краскораспылитель **НЕ** совместим с агрессивными очистителями, такими как хлорсодержащий отбеливатель.



НА МАСЛЯНОЙ ОСНОВЕ: На ярлыке упаковки должно быть указано, что рабочая жидкость ВОСПЛАМЕНИМА и ее можно удалить с помощью уайт-спирта или разбавителя для краски. Ваш краскораспылитель **НЕ** совместим с материалом данного типа и **НЕ МОЖЕТ** использоваться для работы с ним.



ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ: К данному типу материала относятся легковоспламеняющиеся растворители, такие как ксилол, толуол, бензин, метилэтилкетон, разбавитель лака, ацетон, денатурированный спирт и скипидар. На этикетке контейнера должно быть указано, что данный материал ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ. Данный тип материала **НЕ** совместим с вашим краскораспылителем и **НЕ МОЖЕТ** использоваться.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА И ВЗРЫВА

Не выполняйте распыление или очистку легковоспламеняющимися материалами. Используйте только материалы на водной основе.

ВНИМАНИЕ

Краскораспылитель **НЕ** совместим с агрессивными очистителями, такими как хлорсодержащий отбеливатель. Использование таких очистителей приведет к повреждению распылителя.

Содержание

Перед началом работ	2
Модели	2
Онлайн-ресурсы	2
Важная информация для пользователя	3
Содержание	4
Общая техника безопасности при работе с электроинструментами	5
Предупреждения	7
Обзор краскораспылителя	10
Ознакомление с элементами управления	11
Подготовка к работе	12
Процедура сброса давления	12
Заполнение чаши	12
Запуск	15
Распыление	17
Ориентация сопла	17
Качество окрасочного факела	18
Угол распыления	18
Направление краскораспылителя	18
Время удерживания курка	18
Поворотные сопла	19
Снятие сопла	19
Установка сопла	19
Очистка забитого сопла	20
Повторное заполнение чаши	21
Приостановка распыления	21
Очистка	22
Очистка краскораспылителя	22
Хранение	24
Переработка и утилизация	25
Конец срока службы	25
Поиск и устранение неисправностей	26
Запасные части	30
Одна скорость, две скорости, две скорости Premium	30
Список деталей и узлов — Одна скорость, две скорости, две скорости Premium ..	31
Запасные части	32
Переменная скорость, Premium	32
Список деталей и узлов — Переменная скорость, Premium	33
Общие детали	34
Список деталей и узлов	34
Технические характеристики	35
Стандартная гарантия компании Graco	36

Общая техника безопасности при работе с электроинструментами

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции.

Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент» в предупреждениях подразумевается инструмент, работающий от сети (со шнуром питания).

Техника безопасности в рабочей зоне

- **Поддерживайте чистоту и хорошую освещенность рабочей зоны.** Беспорядок и плохое освещение повышают вероятность несчастных случаев.
- **Не работайте с электроинструментами во взрывоопасных атмосферах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспалить пыль или пары.
- **Не подпускайте детей и посторонних лиц при работе с электроинструментом.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

Электрическая безопасность

- **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки. Не используйте вилки-переходники с заземленными электроинструментами.** Использование вилки стандартной конструкции и соответствующей розетки снижает риск поражения электрическим током.
- **Избегайте телесного контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и рефрижераторы.** Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
- **Предохраняйте электроинструменты от попадания капель дождя и влаги.** Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- **Осторожно обращайтесь со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски и не тяните за него (например, чтобы достать вилку электроинструмента из розетки).** Предохраняйте шнур от контакта с источниками тепла, маслом, острыми краями предметов и движущимися деталями. Использование поврежденных или спутанных шнуров ведет к повышению риска поражения электрическим током.
- **При эксплуатации электроинструмента вне помещений используйте удлинитель, подходящий для работы на улице.** Использование шнура, подходящего для эксплуатации вне помещений, позволяет снизить риск поражения электрическим током.
- **Если эксплуатация электроинструмента во влажных условиях неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО позволяет снизить риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

- **Во время эксплуатации электроинструмента не отвлекайтесь, следите за ходом работы и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения.** Кратковременная невнимательность во время эксплуатации электроинструментов может привести к серьезной травме.
- **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Использование таких средств защиты, как маска, нескользящая защитная обувь, каска и средства защиты слуха, в соответствующих условиях снижает вероятность травм.
- **Не допускайте непреднамеренного запуска. Прежде чем подключить инструмент к сети питания или аккумулятор, поднять либо перемещать его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено».** При перемещении электроинструментов в то время, когда палец находится на выключателе, или при подключении к сети питания электроинструментов, у которых выключатель находится в положении «включено», высока вероятность несчастного случая.
- **Перед включением электроинструмента уберите регулировочный или гаечный ключ.** Гаечный или регулировочный ключ, оставленный на вращающейся детали электроинструмента, может стать причиной получения травмы.
- **Не пытайтесь дотянуться до удаленных мест. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это необходимо для уверенного контроля электроинструмента в непредвиденных ситуациях.
- **Используйте подходящую одежду. Не надевайте неплотно прилегающую одежду и украшения. Не допускайте контакта волос, одежды и перчаток с движущимися деталями.** Движущиеся детали могут зацепиться за неплотно прилегающую одежду, украшения или длинные волосы.
- **Если предусмотрены элементы подключения оборудования для удаления и сбора пыли, убедитесь в том, что такие элементы подключены и используются надлежащим образом.** Использование оборудования для сбора пыли может снизить опасности, характерные для пыльных условий эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование электроинструментов и уход за ними

- **Не подвергайте электроинструмент избыточной нагрузке. Используйте электроинструмент, подходящий для выполняемой задачи.** Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он рассчитан.
- **Не используйте электроинструмент, если он не включается и не выключается с помощью выключателя.** Любой электроинструмент, у которого неисправен выключатель, опасен и подлежит ремонту.
- **Перед регулировкой, заменой вспомогательных принадлежностей или хранением электроинструментов отсоедините вилку от источника питания.** Такие меры предосторожности позволят снизить риск случайного запуска электроинструмента.
- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте работать с электроинструментом людям, которые не имеют соответствующей подготовки или не ознакомились с этими инструкциями.** Эксплуатация электроинструмента неподготовленным персоналом крайне опасна.
- **Проводите обслуживание электроинструментов. Убедитесь в отсутствии смещения или заклинивания движущихся деталей, поломки деталей или любых других неполадок, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед началом эксплуатации его следует отремонтировать.** Причинами многих несчастных случаев являются электроинструменты, которые обслуживались неправильно.
- **Используйте электроинструмент, вспомогательные принадлежности и прочее оборудование в соответствии с этими инструкциями, с учетом условий эксплуатации и характера выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

Обслуживание

- **Для обслуживания электроинструмента обращайтесь к квалифицированному специалисту и используйте только идентичные сменные детали.** Это необходимо для обеспечения безопасности электроинструмента.

Предупреждения

Указанные далее предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту данного оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знаки опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных этикетках встречаются эти символы, см. данные предупреждения. В этом руководстве в соответствующих случаях могут встречаться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных изделий и не описанные в этом разделе.

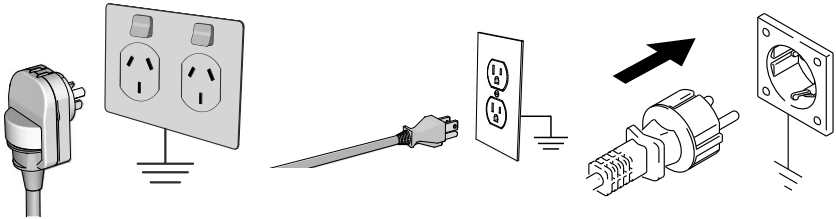
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Это оборудование должно быть заземлено. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током благодаря наличию провода для его отвода. Это оборудование оснащено шнуром с проводом заземления и надлежащей заземляющей вилкой. Вилка сетевого шнура должна вставляться в розетку, которая установлена и заземлена должным образом в соответствии со всеми местными правилами и нормами.

- Неправильное подключение заземляющей вилки может привести к поражению электрическим током.
- Это устройство рассчитано на номинальное напряжение цепи 120 В или 230 В и оснащено заземляющей штепсельной вилкой, аналогичной показанным на рисунке ниже.



- Подключайте устройство только к розетке, конструкция которой соответствует типу штепсельной вилки.
- Не изменяйте конструкцию штепсельной вилки. Если она не соответствует типу розетки, обратитесь к квалифицированному электрику для монтажа подходящей розетки.
- Не используйте переходник «3 к 2» при работе с этим устройством.
- При ремонте или замене кабеля или штепселя не подключайте заземляющий провод к любому из контактов вилки.
- Этот провод можно определить по наружной изоляции зеленого цвета, возможно, с желтыми полосками.
- В случае возникновения вопросов относительно инструкций по заземлению оборудования или сомнений в правильности их выполнения обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику или специалисту по техническому обслуживанию.

Удлинители

- Используйте только 3-проводной удлинитель с заземленной вилкой и заземленной розеткой, которая подходит для вилки оборудования.
- Убедитесь в том, что удлинитель не поврежден.
- Если необходим удлинитель, используйте для подключения питания шнур сечением не менее 12 AWG (2,5 мм²). Использование неправильно подобранного удлинителя может привести к падению напряжения в сети, потере мощности и перегреву.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ И ВЗРЫВА

Легковоспламеняющиеся газы, такие как пары растворителей или краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне. Во избежание возгорания и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.



- Не выполняйте распыление или очистку легковоспламеняющимися материалами. Используйте только материалы на водной основе.



- Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении.
- В процессе распыления образуются искры. Если рядом с краскораспылителем используются легковоспламеняющиеся жидкости, краскораспылитель должен находиться на расстоянии не менее 6,1 м (20 футов) от взрывоопасных паров.



- В рабочей зоне не должно быть мусора, в том числе растворителя, ветоши и бензина.
- Все оборудование в рабочей зоне должно быть заземлено. См. инструкции в разделе «Заземление».
- В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Оборудование должно быть заземлено. Неправильное заземление, настройка или использование системы могут привести к поражению электрическим током.



- Перед выполнением технического обслуживания выключите оборудование и отсоедините шнур питания.
- Подключайте оборудование только к заземленным электрическим розеткам.
- Пользуйтесь только 3-проводными удлинителями.
- Проверяйте целостность шпилек заземления на шнуре питания и удлинителе.
- Не подвергайте воздействию дождя. Храните в закрытом помещении.
- По вопросам замены поврежденного шнура питания обращайтесь исключительно в авторизованный сервисный центр.



ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ КОЖИ

Распыление под высоким давлением может стать причиной подкожной инъекции токсичных материалов и привести к серьезной травме, грозящей ампутацией. В случае прокола кожи **немедленно обратитесь за хирургической помощью.**





- Не направляйте краскораспылитель и не распыляйте материал на людей или животных.
- Берегите руки и другие части тела от попадания под выходящую струю. В частности, не пытайтесь устранить утечку, закрывая отверстие какими-либо частями тела.



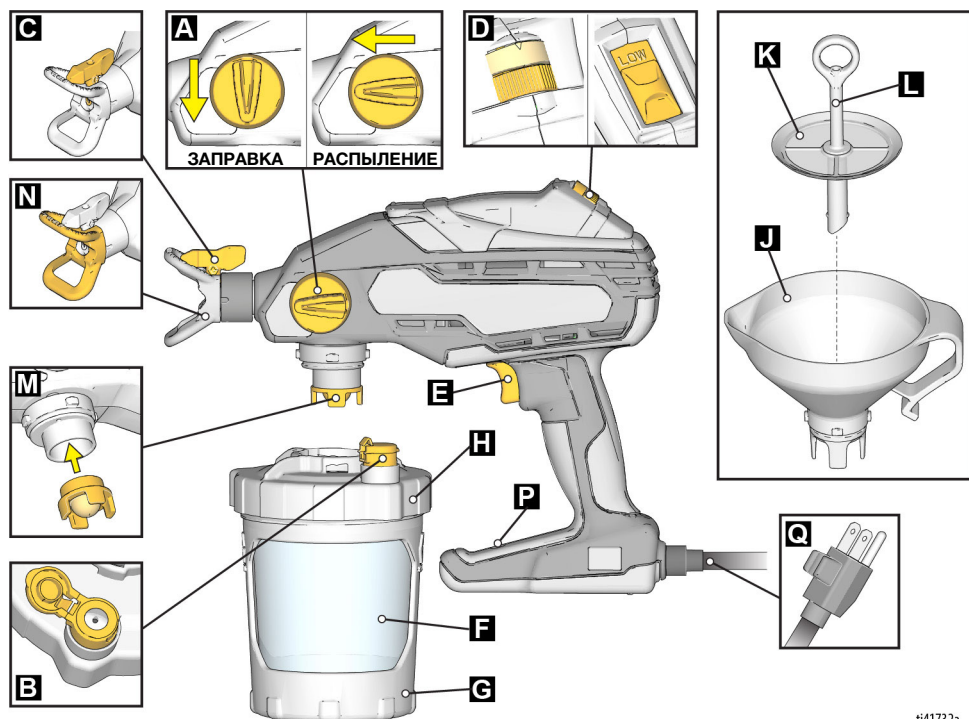
- Всегда используйте соплодержатель. Не выполняйте распыление без соплодержателя.
- Используйте распылительные сопла Graco.
- Соблюдайте осторожность при очистке и замене распылительных сопел. В случае засорения сопла во время работы перед его извлечением для очистки выполните действие из раздела **Процедура сброса давления**, чтобы выключить устройство и сбросить давление.
- Оборудование поддерживает давление после отключения питания. Не оставляйте оборудование без присмотра, если оно подключено к сети питания или находится под давлением. Выполняйте **процедуру сброс давления**, если оборудование находится без присмотра или не используется, а также перед обслуживанием, очисткой или заменой деталей.
- Проверяйте детали, чтобы убедиться в отсутствии признаков повреждения. Заменяйте поврежденные детали.
- В данной системе может формироваться давление 13,8 МПа (138 бар, 2000 фунт./кв. дюйм). Используйте запчасти и вспомогательные принадлежности производства компании Graco, предназначенные для работы под давлением не менее 2000 фунтов на кв. дюйм (138 бар, 13,8 МПа).
- Перед началом работы проверьте надежность всех соединений.
- Научитесь быстро останавливать работу системы и сбрасывать давление. Тщательно изучите элементы управления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 	<p>ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Ненадлежащее применение может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Во время работы с краской обязательно носите соответствующие защитные перчатки, очки и респиратор или маску. • Не пользуйтесь этим оборудованием и не выполняйте распыление рядом с детьми. Никогда не подпускайте детей к оборудованию. • Не пытайтесь дотянуться до удаленных мест и не пользуйтесь неустойчивыми опорами. Сохраняйте устойчивое положение и равновесие. • Не отвлекайтесь и следите за ходом выполнения работы. • Не работайте с оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения. • Не изменяйте и не модифицируйте конструкцию оборудования. Модификация или изменение конструкции оборудования может привести к аннулированию официальных разрешений на его использование и возникновению угроз безопасности. • Убедитесь в том, что все оборудование рассчитано и одобрено для работы в тех условиях, в которых предполагается его использовать.
	<p>ОПАСНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С АЛЮМИНИЕВЫМИ КОМПОНЕНТАМИ, НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ</p> <p>Использование в находящемся под давлением оборудовании материалов, не совместимых с алюминием, может послужить причиной возникновения сильной химической реакции и повреждения оборудования. Несоблюдение этого условия может привести к смертельному исходу, серьезной травме или порче имущества.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, а также растворители на основе галогенизированного углеводорода и жидкости, содержащие эти растворители. • Не используйте хлорсодержащий отбеливатель. • Многие другие материалы также могут содержать вещества, вступающие в реакцию с алюминием. Уточните совместимость у поставщика материала.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ ПАРАМИ ИЛИ ЖИДКОСТЯМИ</p> <p>Проглатывание токсичных материалов или вдыхание токсичных паров, их попадание в глаза или на кожу может стать причиной серьезной травмы или смерти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ознакомьтесь с паспортом безопасности материала (SDS) для получения информации об опасных свойствах используемых материалов. • Храните опасные жидкости в утвержденных контейнерах. Утилизируйте эти жидкости согласно применимым инструкциям.
	<p>СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</p> <p>При нахождении в рабочей зоне следует использовать надлежащие средства защиты, предохраняющие от получения серьезных травм, в том числе травм органов зрения, потери слуха, вдыхания токсичных газов и ожогов. К средствам индивидуальной защиты относятся в том числе следующие компоненты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Защитные очки и средства защиты органов слуха • Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем жидкости и растворителя

Обзор краскораспылителя

Обзор краскораспылителя



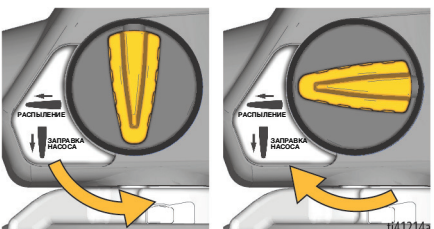
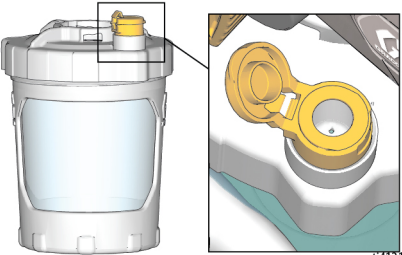
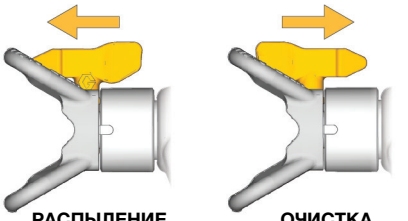
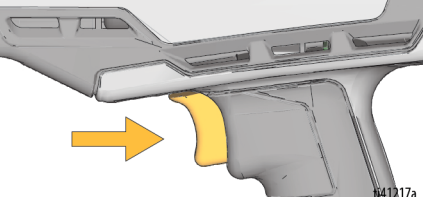
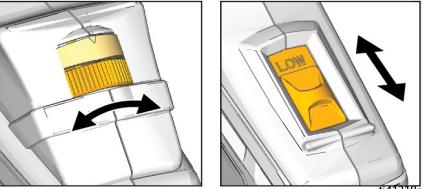
ti41732a

A	Ручка заправки
B	VacuValve™
C	Сопло
D	Регулятор скорости вращения (только на избранных моделях)
E	Курок
F	FlexLiner™
G	Держатель чаши

H	Крышка чаши
J	Воронка
K	Сетчатый фильтр
L	Трубка подачи воздуха сетчатого фильтра
M	Фильтр насоса
N	Соплодержатель
P	Держатель сопла
Q	Сетевой шнур

Ознакомление с элементами управления

Ознакомление с элементами управления

 <p>ti41214a</p>	<h3>Ручка заправки</h3> <p>Ручка заправки направляет жидкость либо в чашу, либо в сопло. Во время первичной заливки насоса она служит для стравливания воздуха из насоса. Если в насосе останется воздух, ваш краскораспылитель не сможет осуществлять распыление.</p> <p>Поверните ручку заправки вниз в положение ЗАПРАВКИ, чтобы выполнить первичную заливку краскораспылителя или чтобы стравить давление из системы.</p> <p>Поверните ручку заправки в положение РАСПЫЛЕНИЯ, чтобы начать распыление жидкости.</p>
 <p>ti41215a</p>	<h3>VacuValve</h3> <p>VacuValve используется для выпуска воздуха из пакета FlexLiner. Это устройство необходимо для первичной заливки (заправки) насоса краскораспылителя.</p>
 <p>ti41216a</p>	<h3>Сопло</h3> <p>Сопло играет ключевую роль в технологии безвоздушного распыления. Краска под высоким давлением подается на небольшое отверстие в сопле и распыляется.</p> <p>Сопло можно прокатать в обратном направлении, чтобы прочистить его от засоров.</p>
 <p>ti41217a</p>	<h3>Курок</h3> <p>Курок управляет работой краскораспылителя.</p>
 <p>ti41218a</p>	<h3>Регулятор скорости вращения</h3> <p>Регулятор скорости вращения позволяет уменьшать или увеличивать скорость вращения насоса во время распыления.</p> <p>*Доступно только в избранных моделях</p>

Подготовка к работе

Процедура сброса давления

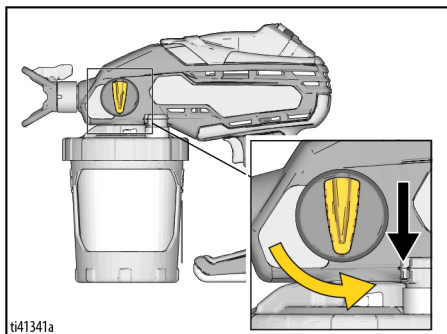


Выполняйте процедуру сброса давления каждый раз, когда появляется этот символ.



Во время эксплуатации в краскораспылителе создается внутреннее давление 13,8 МПа (138 бар; 2000 фунт./кв. дюйм). Во избежание серьезных травм выполняйте эту **процедуру сброса давления** каждый раз при прекращении распыления, а также перед чисткой, проверкой, обслуживанием или транспортировкой оборудования.

1. Поверните ручку заправки вниз в положение ЗАПРАВКИ, чтобы стравить давление.



Заполнение чаши

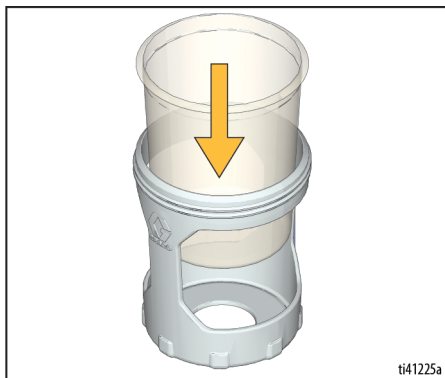


Используйте только материалы на водной основе. Не используйте материалы, на упаковке которых имеется маркировка «ОГНЕОПАСНО». Для получения дополнительной информации об используемом материале запросите паспорт безопасности химической продукции у дистрибьютора или продавца.

Предусмотрите достаточную вентиляцию в зоне распыления. Позаботьтесь о том, чтобы в рабочую область поступало достаточное количество свежего воздуха.

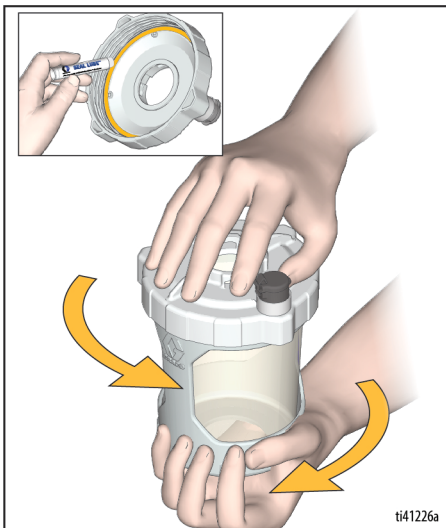
1. Вставьте пакет FlexLiner в держатель чаши.

ПРИМЕЧАНИЕ. Удостоверьтесь в отсутствии повреждений (таких как загибы) на верхней поверхности FlexLiner. В случае повреждения пакет будет пропускать воздух, и заправка насоса окажется ненадежной.

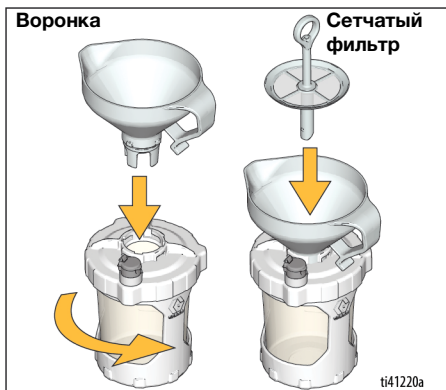


2. Плотнo затяните крышку чаши на держателе чаши таким образом, чтобы обеспечить воздухонепроницаемость.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы обеспечить воздухонепроницаемое уплотнение, на заводе-изготовителе смазывают прокладку внутри крышки чаши. Если смазочный материал оказался смыт, нанесите на прокладку смазочный материал Seal Lube (входит в комплект поставки).



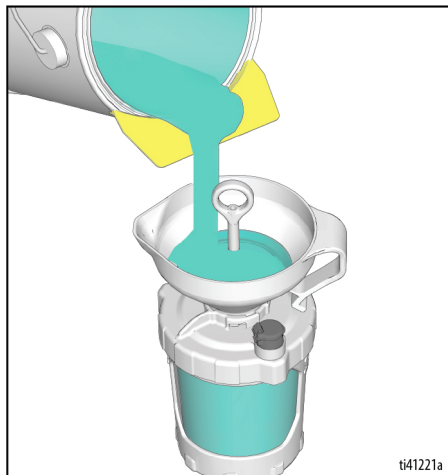
3. Вставьте воронку в крышку чаши и поверните, чтобы зафиксировать. Вставьте сетчатый фильтр в воронку (до щелчка), чтобы отфильтровать твердые включения из краски во время заполнения чаши.



4. Трубка подачи воздуха сетчатого фильтра предотвращает переполнение чаши. Заполните чашу, как описано ниже:

- a. Следите за воронкой (не за чашей) и медленно вливайте краску в воронку. Когда уровень краски перестанет снижаться, это значит, что чаша заполнилась.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если уровень краски перестал опускаться, однако очевидно, что чаша еще не заполнилась, воспользуйтесь щупом для перемешивания, чтобы удалить с сетки посторонние включения, уловленные сетчатым фильтром, после чего краска должна продолжить литься в чашу.

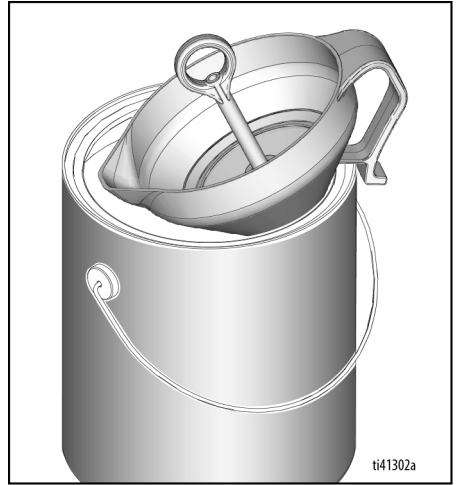


Подготовка к работе

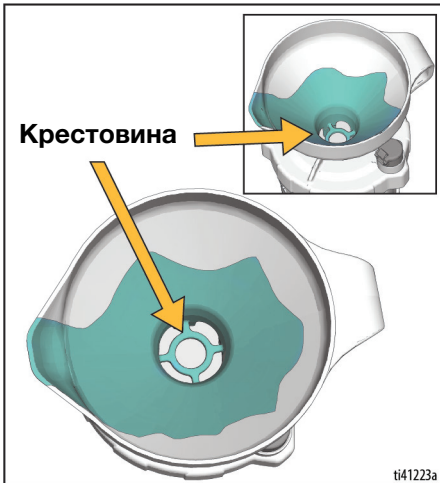
- b. Не отсоединяя воронку и сетчатый фильтр от чаши, слейте излишки краски из воронки обратно в банку с краской.



- d. Снимите с чаши воронку и сетчатый фильтр и повесьте их на край банки с краской.

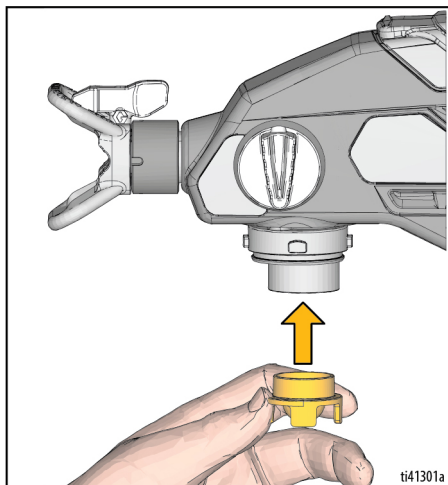


- c. Извлеките фильтр и осмотрите его: убедитесь, что можно видеть крестовину на дне воронки. В противном случае чаша заполнена слишком высоко. Слейте излишки краски в банку.

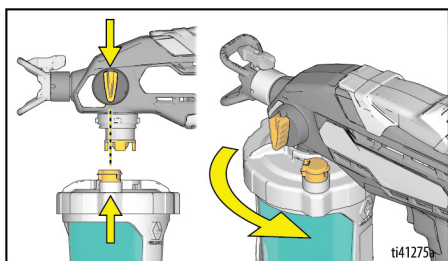


Запуск

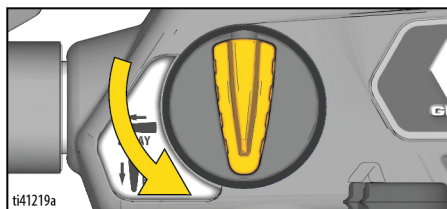
1. Установите чашу на краскораспылитель в следующем порядке:
 - a. Убедитесь, что фильтр насоса установлен и чистый.



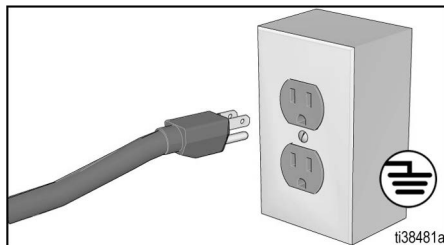
- b. Совместите VacuValve (на крышке чаши) с ручкой заправки (на краскораспылителе).
- c. Наденьте блок чаши на краскораспылитель и поверните для фиксации.



2. Произведите заправку насоса следующим образом:
 - a. Убедитесь, что ручка заправки насоса повернута вниз, в положение ЗАПРАВКА.

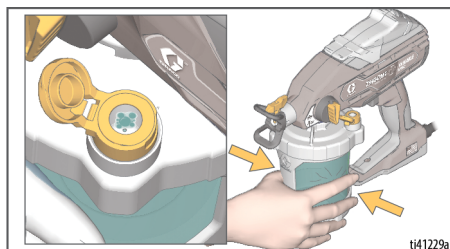


- b. Подключите распылитель к заземленному источнику питания.



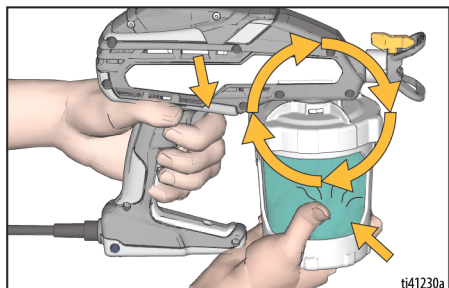
- c. Откройте крышку VacuValve и осторожно сдвигайте FlexLiner до тех пор, пока на VacuValve не перестанут появляться пузырьки воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ. Наклоните краскораспылитель таким образом, чтобы VacuValve оказался в наивысшей точке, что позволит полностью стравить весь воздух из FlexLiner.



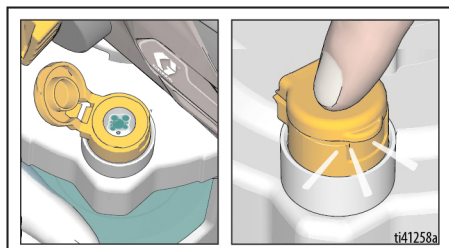
Запуск

- d. Продолжайте сдавливать FlexLiner, одновременно удерживайте курок в оттянутом положении в течение 10 с.

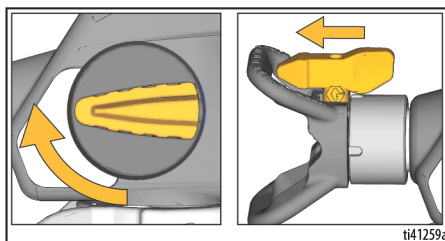


ПРИМЕЧАНИЕ. Это действие позволит стравить весь воздух из насоса и чаши. Распыление краски при этом не происходит, вместо этого краска будет рециркулировать между насосом и чашей.

- e. Когда на VacuValve перестанут появляться пузырьки воздуха, отпустите курок и закройте крышку VacuValve.



3. Поверните ручку заправки в положение РАСПЫЛЕНИЯ. Убедитесь, что сопло повернуто в положение РАСПЫЛЕНИЯ.



4. Направьте краскораспылитель в ведро для отходов, нажмите на курок и удерживайте его в таком положении в течение 5 с, чтобы удалить накопившуюся жидкость.

- Если спустя 5 секунд краскораспылитель не начнет распыление, то во избежание повреждения насоса следует ПРЕКРАТИТЬ работу и повторить процедуру ЗАПУСКА.

Теперь можно приступать к распылению.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для максимально эффективного удаления материала из пакета FlexLiner, когда тот будет практически пуст, аккуратно сдавите нижнюю часть FlexLiner, чтобы направить остатки материала к крышке чаши.

ВАЖНО! Двигатель оснащен встроенной функцией защиты от перегрузок. Если двигатель остановился, значит, сработал термовыключатель. Двигатель возобновит обычную работу после охлаждения в течение 20–30 минут.

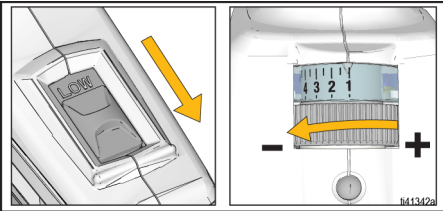
Распыление



Используйте только материалы на водной основе. Не используйте материалы, на упаковке которых имеется маркировка «ОГНЕОПАСНО». Для получения дополнительной информации об используемом материале запросите паспорт безопасности химической продукции у дистрибьютора или продавца.

Предусмотрите достаточную вентиляцию в зоне распыления. Позаботьтесь о том, чтобы в рабочую область поступало достаточное количество свежего воздуха.

1. Установите регулятор скорости вращения на наименьшее доступное значение.



2. Направьте краскораспылитель на ненужный лист картона, нажмите на курок и проверьте окрасочный факел.
3. При необходимости медленно увеличивайте настройку регулятора скорости вращения до получения нужного окрасочного факела.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы свести к минимуму перепыл, обязательно используйте наименьшую настройку скорости вращения, при которой все еще достигается нужный окрасочный факел.

4. Желаемое покрытие поверхности обеспечивается коррекцией расстояния между краскораспылителем и поверхностью, а также скоростью движения руки.

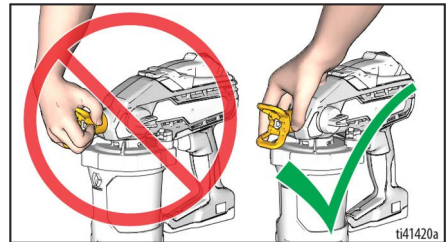
Ориентация сопла



Во избежание тяжелых травм, вызываемых поражением кожных покровов, ваша рука не должна находиться перед соплом при установке или снятии самого сопла и соплодержателя.

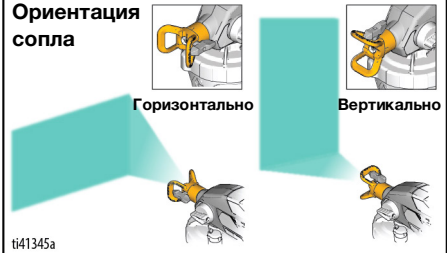
НЕТ

ДА



Отрегулируйте соплодержатель, чтобы получить желаемое вертикальное или горизонтальное направление распыления.

Ориентация сопла



Качество окрасочного факела

Хороший окрасочный факел характеризуется равномерным распределением покрытия без пустот и потеков. Настройте регулятор скорости вращения (если предусмотрен) и расстояние до стены, чтобы получить правильный окрасочный факел.

Если явление «усов» не исчезает, возможно, необходимо разбавить материал. Если требуется разбавить материал, следуйте рекомендациям производителя.



Угол распыления

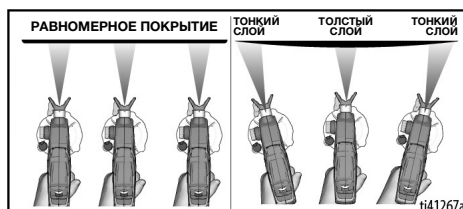
Прежде, чем приступить к работе, опробуйте базовые методы распыления на ненужном листе картона.

- Удерживайте краскораспылитель на расстоянии 25–30 см (10–12 дюймов) от поверхности под прямым углом. Отклонение от прямого угла при распылении может привести к образованию неровного покрытия.



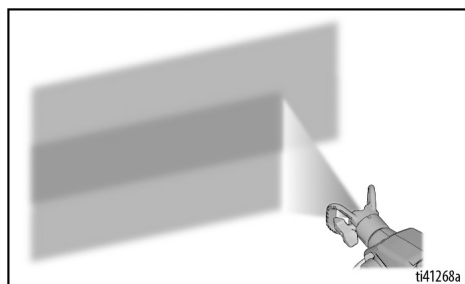
- Согните запястье, чтобы продолжать направлять краскораспылитель под прямым углом. Размахивание распылителем с отклонением от прямого угла может привести к образованию неровного покрытия.

ПРИМЕЧАНИЕ. Скорость перемещения распылителя влияет на качество нанесения покрытия. Если факел имеет «пульсирующую» форму, это означает, что вы перемещаете устройство слишком быстро. Если возникает потеки материала, вы перемещаете устройство слишком медленно. См. раздел **Поиск и устранение неисправностей**, стр. 26.



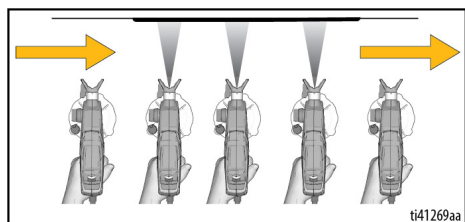
Направление краскораспылителя

Направляйте краскораспылитель на нижний край предыдущего прохода, перекрывая его 50 %.



Время удерживания курка

Нажмите на курок в начале прохода. Отпустите курок до завершения прохода. В момент нажатия и отпускания курка краскораспылитель должен находиться в движении.



Поворотные сопла

Ваш краскораспылитель поставляется в комплекте с широким и узким поворотными соплами.

- Синие сопла предназначены для распыления краски и должны использоваться вместе с синим фильтром насоса.
- Зеленые сопла предназначены для распыления красителей и должны использоваться вместе с зеленым фильтром насоса (зеленые сопла и фильтр не входят в комплект поставки всех моделей).

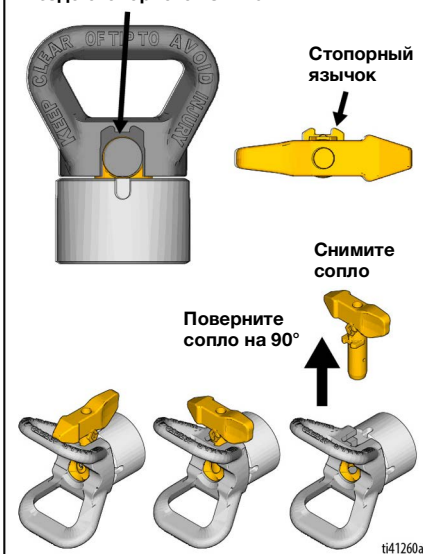
Снятие сопла



Во избежание тяжелых травм, вызываемых поражением кожных покровов, ваша рука не должна находиться перед соплом при установке или снятии самого сопла и соплодержателя.

1. Поверните ручку заправки вниз в положение ЗАПРАВКИ, чтобы стравить давление из системы.
2. Поверните сопло на 90 градусов.
3. Прямым движением извлеките сопло из соплодержателя.

Гнездо стопорного язычка



Установка сопла

1. Совместите стопорный язычок сопла с гнездом стопорного язычка в соплодержателе.
2. Полностью вставьте сопло в соплодержатель.
3. Поверните сопло в положение РАСПЫЛЕНИЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь в том, что стопорный язычок сопла полностью вошел в гнездо в соплодержателе. Сопло должно быть установлено так, чтобы в положении РАСПЫЛЕНИЯ или ОЧИСТКИ его нельзя было бы извлечь из соплодержателя.

ВНИМАНИЕ

Соплодержатель крепится к краскораспылителю несъемным способом. Попытка снять его приведет к повреждению краскораспылителя.



Распыление

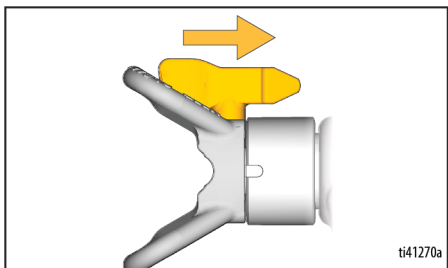
Очистка забитого сопла



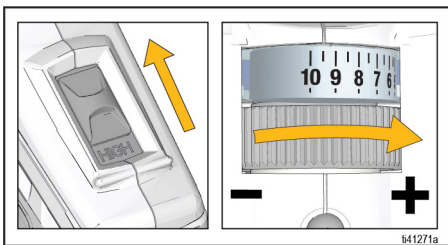
Во избежание тяжелых травм, вызываемых поражением кожных покровов, ваша рука не должна находиться перед соплом при установке или снятии самого сопла и соплодержателя.

На краскораспылителе предусмотрено поворотное сопло, которое в случае засорения частицами позволяет быстро и легко выполнить очистку, не разбирая краскораспылитель.

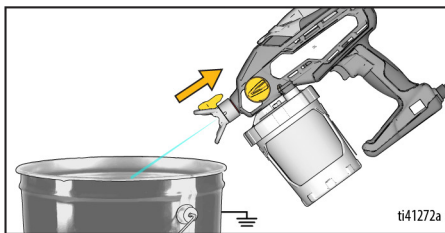
1. Поверните ручку заправки вниз в положение ЗАПРАВКИ, чтобы стравить давление из системы.
2. Поверните сопло в положение ОЧИСТКИ.



3. Установите регулятор скорости вращения на наибольшее доступное значение.



4. Направьте краскораспылитель в ведро для отходов, поверните ручку заправки в положение РАСПЫЛЕНИЯ. нажмите курок на 5 секунд, чтобы очистить засорение.

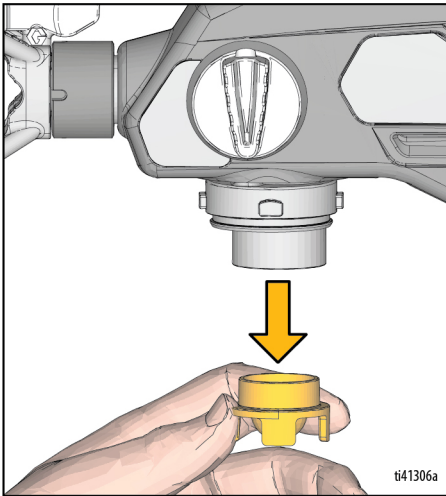


ПРИМЕЧАНИЕ. Если сопло по-прежнему засорено, нужно повторить действия 1–4 или установить новое сопло.

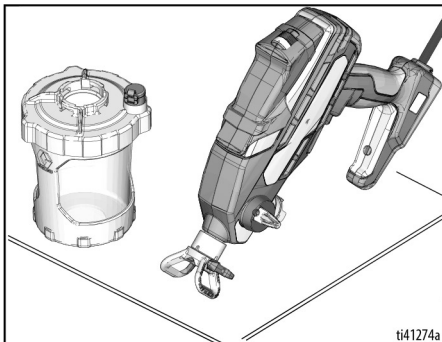
5. Поверните ручку заправки вниз в положение ЗАПРАВКИ. Поверните сопло обратно в положение РАСПЫЛЕНИЯ. Поверните ручку заправки в положение РАСПЫЛЕНИЯ и возобновите распыление.

Повторное заполнение чаши

1. Поверните ручку заправки вниз в положение **ЗАПРАВКИ**, чтобы стравить давление из системы.
2. Снимите с краскораспылителя чашу в сборе. Снимите фильтр насоса и удалите посторонние включения с сетки фильтра.



3. Установите фильтр насоса обратно в насос. Положите краскораспылитель на тряпку.



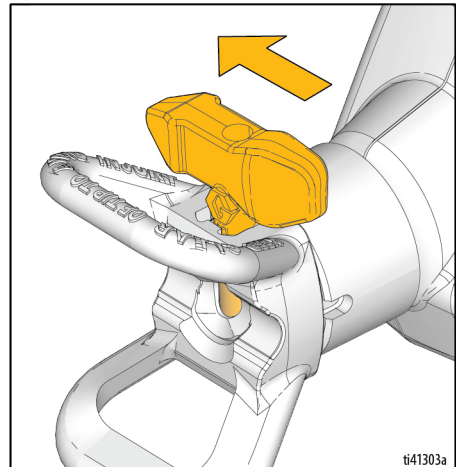
4. Заполните чашу, как описано в **Заполнение чаши**, стр. 12, действия 3 и 4. Затем выполните инструкции из **Запуск**, стр. 15.

Приостановка распыления

Краска быстро высыхает, в результате чего краскораспылитель забивается.

Если планируется приостановить распыление на любой срок от 5 минут до 2 часов, выполните описанные ниже действия.

1. Поверните ручку заправки вниз в положение **ЗАПРАВКИ**, чтобы стравить давление из системы.
2. Отсоедините шнур питания.
3. Поверните сопло на 90 градусов, чтобы защитить отверстие от высыхания краски.



4. Убедитесь, что краскораспылитель герметично закрыт. Удостоверьтесь в том, что VacuValve закрыт, а из чаши, присоединенной к краскораспылителю, полностью стравлен воздух.

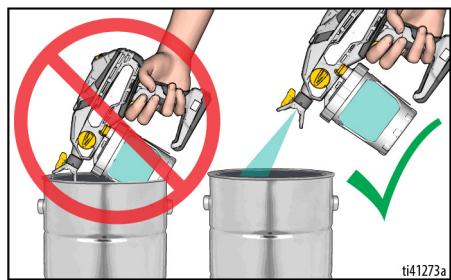
Очистка



Используйте только материалы на водной основе. Не используйте материалы, на упаковке которых имеется маркировка «ОГНЕОПАСНО». Для получения дополнительной информации об используемом материале запросите паспорт безопасности химической продукции у дистрибьютора или продавца.

Проводите очистку в хорошо проветриваемом помещении. Обеспечьте приток свежего воздуха в помещении.

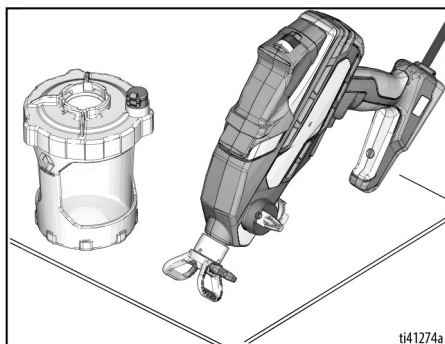
Во избежание серьезной травмы или повреждения оборудования предохраняйте электронные компоненты краскораспылителя от моющих жидкостей. При очистке держите краскораспылитель **как минимум на 25 см (10 дюймов) выше** края емкости.



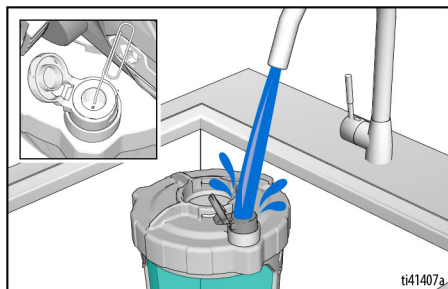
Очистка краскораспылителя

Крайне важно проводить правильную очистку распылителя после каждого сеанса работы! Надлежащий уход и техническое обслуживание обеспечат долговечность и безотказную работу распылителя краски.

1. Поверните ручку заправки вниз в положение **ЗАПРАВКИ**, чтобы стравить давление из системы.
2. Снимите с краскораспылителя блок чаши, а затем снимите фильтр насоса. Положите краскораспылитель на тряпку.



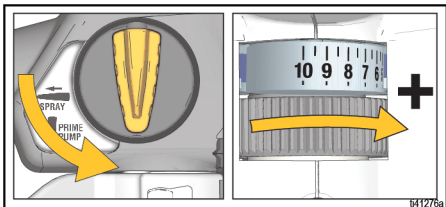
3. Снимите крышку чаши и слейте излишки краски обратно в банку. Очистите все компоненты теплой водой.



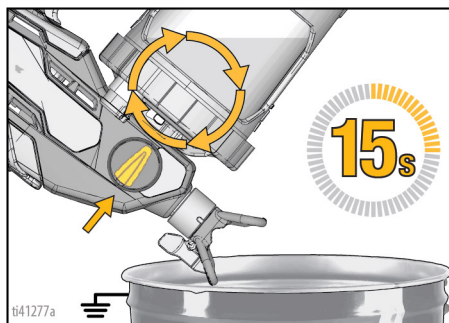
ПРИМЕЧАНИЕ. Обязательно очистите внутренние поверхности резервуара VacuValve. Если воздушное отверстие VacuValve засорилось, его можно прочистить канцелярской скрепкой.

4. Чтобы обеспечить циркуляцию моющей жидкости, заполните чистый блок чаши водой наполовину и присоедините его обратно к краскораспылителю.

- a. Убедитесь, что ручка заправки повернута вниз, в положение ЗАПРАВКИ.
- b. Установите регулятор скорости вращения в положение, соответствующее максимальной настройке.



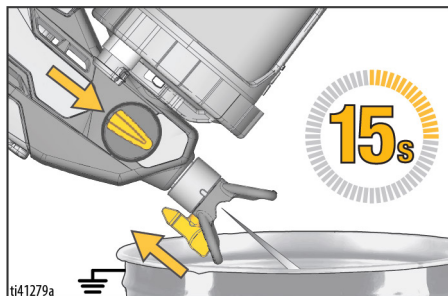
- c. Переверните краскораспылитель, нажмите на курок и удерживайте его нажатым в течение 15 с.



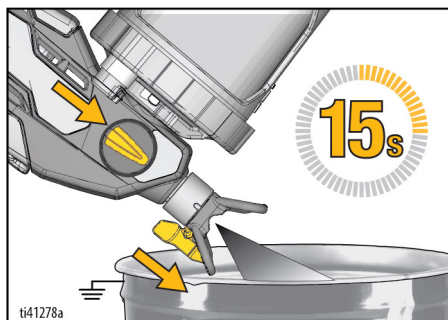
5. Для распыления моющей жидкости заполните чистый блок чаши водой наполовину и присоедините его обратно к краскораспылителю.

- a. Поверните ручку заправки вперед, в положение РАСПЫЛЕНИЯ, а сопло поверните в положение ОЧИСТКИ.

- b. Переверните краскораспылитель, направьте его в ведро для отходов, нажмите на курок и удерживайте его нажатым в течение 15 с.



- c. Установите краскораспылитель в положение РАСПЫЛЕНИЯ, направьте его в ведро для отходов, нажмите на курок и удерживайте его нажатым в течение 15 с.



6. При необходимости повторяйте действия процедуры очистки до полной очистки краскораспылителя.
7. Поверните ручку заправки вниз в положение ЗАПРАВКИ.
8. Отсоедините шнур питания.
9. Снимите сопло с соплодержателя.
10. Очистите сопло, соплодержатель и фильтр насоса с помощью теплой воды и старой зубной щетки. Установите обратно сопло и фильтр насоса.

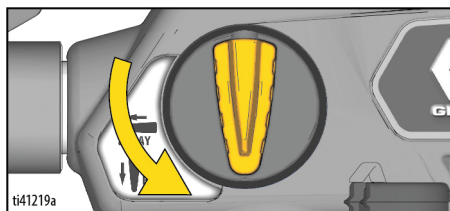
Хранение

ВНИМАНИЕ

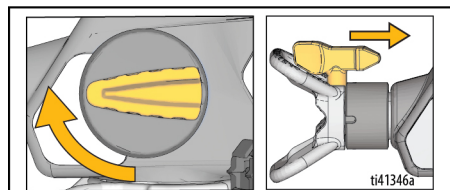
Хранение краскораспылителя без использования жидкости Pump Armor™ приведет к проблемам при следующем распылении. После каждой очистки заполняйте краскораспылитель жидкостью Pump Armor. **Вода, которая остается в краскораспылителе, приводит к коррозии и повреждению насоса.**

Жидкость Pump Armor позволяет защитить краскораспылитель во время хранения. Она помогает защитить краскораспылитель от проблем при запуске при следующем использовании.

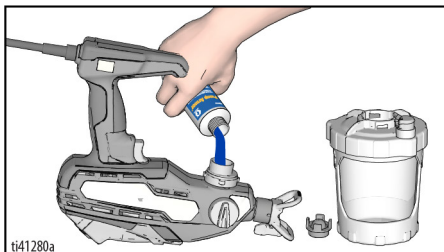
- Запрещается хранить краскораспылитель заполненным водой.
 - Не допускайте замерзания воды в распылителе.
 - Не храните краскораспылитель, находящийся под давлением.
 - Храните краскораспылитель в прохладном сухом помещении.
 - Ни в коем случае не храните краскораспылитель с материалом в распылителе или чаше.
1. Очистите краскораспылитель и блок чаши. См. процедуру **Очистка**, стр. 22.
 2. Поверните ручку заправки вниз в положение ЗАПРАВКИ.



3. Снимите с краскораспылителя блок чаши, а затем снимите фильтр насоса с насоса.
4. Поверните ручку заправки вперед, в положение РАСПЫЛЕНИЯ, а сопло поверните в положение ОЧИСТКИ.

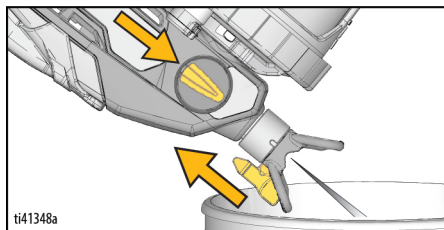


5. Переверните краскораспылитель и влейте примерно 60 мл (2 унции) жидкости Pump Armor в отверстие насоса.



6. Установите в насос новый фильтр насоса.
7. Удерживая краскораспылитель в перевернутом положении, присоедините блок чаши к краскораспылителю.
8. Удерживая краскораспылитель в перевернутом положении над ведром для отходов, нажмите на курок и удерживайте его нажатым, пока жидкость не начнет выходить из сопла, а затем немедленно отпустите курок (прибл. 1 с).

ПРИМЕЧАНИЕ. Не распыляйте всю жидкость. Теперь насос заполнен Pump Armor и может быть помещен на хранение.



9. Поверните перепускной клапан в положение ЗАПРАВКИ, чтобы стравить давление из системы, а затем немедленно верните обратно в положение РАСПЫЛЕНИЯ, в котором он должен находиться во время хранения. Отсоедините шнур питания.
10. Наденьте на флакон Pump Armor крышку с защитой от детей, плотно затяните и уберите до следующего использования.

Переработка и утилизация

Конец срока службы

По истечению срока службы изделия демонтируйте его и утилизируйте с соблюдением применимых требований законодательства.

- Поверните ручку заправки вниз в положение ЗАПРАВКИ, чтобы стравить давление из системы.
- Слейте и утилизируйте жидкости согласно применимым нормам законодательства. Информацию об утилизации см. в паспорте безопасности материала, предоставленного изготовителем.

- Снимите двигатели, аккумуляторы, печатные платы, ЖК-дисплеи (жидкокристаллические дисплеи) и другие электронные компоненты. Утилизируйте компоненты в соответствии с применимыми нормами.

- Не выбрасывайте электронные компоненты вместе с бытовым или коммерческим мусором.



- Остальные детали изделия передайте утилизирующей организации.

Срок хранения Неограниченно долго при условии замены деталей и компонентов в соответствии с графиком технического обслуживания в период хранения и соблюдения всех процедур хранения, описанных в руководстве.

Срок службы Срок службы варьируется в зависимости от интенсивности эксплуатации, распыляемых материалов, способов хранения и технического обслуживания. Минимальный срок службы — 25 лет.

Утилизация по истечению срока службы Если состояние распылителя делает его дальнейшую работу невозможной, он должен быть выведен из эксплуатации и утилизирован. Отдельные детали следует отсортировать по материалам и утилизировать надлежащим образом. Информацию об основных конструкционных материалах можно найти в разделе «Материалы конструкции». В отношении электронных компонентов действуют требования RoHS, и их следует утилизировать надлежащим образом.

Коддаты/серийный код Graco	Месяц (первый символ)	Год (второй и третий символы)	Серия (четвертый символ)	Артикул (5 - 10 символ)	Серия (11 - 16 символ)
Пример кода даты: A16A	A = январь	16 = 2016	A = серийный контрольный номер		
Пример серийного кода: L16A232749000102	L = декабрь	16 = 2016	A = серийный контрольный номер	6-значный буквенно-цифровой артикул	6-значный последовательный серийный номер

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей



Перед тем как обратиться в авторизованный сервисный центр, ознакомьтесь со всеми предложенными вариантами решения, перечисленными в данной таблице поиска и устранения неисправностей.

Диагностика краскораспылителя




Проблема	Причина	Решение	
Краскораспылитель издает звук, но при нажатии курка распыление не происходит.	Сопло засорено	См. раздел Очистка забитого сопла , стр. 20.	
	Краскораспылитель не залив		Повторите процедуру Запуск , чтобы выпустить из пакета FlexLiner весь воздух. См. процедуру Запуск , стр. 15.
			Убедитесь, что крышка чаши туго затянута. Если крышка чаши будет затянута недостаточно, это приведет к подсасыванию воздуха в FlexLiner и приведет к потере заправки. Нанесите смазочный материал Seal Lube (входит в комплект поставки) на прокладку крышки чаши, чтобы убедиться, что уплотнение герметично.
			Если краскораспылитель производит распыление в перевернутом виде, но не распыляет в обычном положении, вероятно, в чашу по-прежнему проникает воздух. Попробуйте заменить FlexLiner и VacuValve (в комплект поставки краскораспылителя входит по дополнительной единице каждого наименования).
			Убедитесь в том, что в держателе чаши находится только один пакет FlexLiner.
			Убедитесь в отсутствии повреждений на кромке пакета FlexLiner или прокладке крышки чаши.
			Убедитесь, что из пакета FlexLiner удален весь воздух, при этом крышка VacuValve закрыта соответствующим образом.
			Убедитесь в том, что блок чаши надлежащим образом установлен на краскораспылитель.
			Очистите краскораспылитель. См. процедуру Очистка , стр. 22.
		Засорен фильтр насоса	Извлеките из насоса фильтр насоса. Очистите обе стороны фильтра насоса. Когда фильтр насоса снят, осмотрите впуск насоса и убедитесь, что в нем не скапливаются частицы сухой краски.
	Ручка заправки находится в положении ЗАПРАВКИ.	Поверните ручку заправки в положение РАСПЫЛЕНИЯ.	
	Сопло не находится в положении РАСПЫЛЕНИЕ	Поверните сопло в положение РАСПЫЛЕНИЯ.	
	В FlexLiner нет или мало материала	Заполните FlexLiner. См. Заполнение чаши , стр. 12.	

Поиск и устранение неисправностей


Проблема	Причина	Решение
При нажатии курка краскораспылитель не издает звуков	Блок питания	Убедитесь, что краскораспылитель подключен к заземленному и исправному источнику питания.
	Двигатель перегрелся	Подождите 20–30 минут, пока двигатель остынет.
	Сбой электронного блока управления	Замените электронный блок управления.
Некачественное распыление.	Сопло частично засорено	См. раздел Очистка забитого сопла , стр. 20.
	Неправильное положение сопла.	См. раздел Установка сопла , стр. 19.
	Сопло не соответствует типу нанесения материала	Установите сопло другого размера. См. Поворотные сопла , стр. 19.
	Сопло изношено или повреждено.	Замените распылительный наконечник.
	Распыляемый материал насыщен воздухом и пенится	Дождитесь, когда характеристики материала установятся, или замените материал.
	Температура распыляемого материала слишком низкая.	Подогрейте материал.
Утечка краски из краскораспылителя	Истек срок службы насоса	Замените насос.
Утечка краски на резьбовом соединении чаши	Чаша установлена неправильно	Убедитесь, что крышка чаши туго затянута. Если крышка чаши будет затянута недостаточно, это приведет к подсосыванию воздуха в FlexLiner и приведет к потере заправки. Нанесите смазочный материал Seal Lube (входит в комплект поставки) на прокладку крышки чаши, чтобы убедиться, что уплотнение герметично.
		Убедитесь в том, что в держателе чаши находится только один пакет FlexLiner.
		Убедитесь в отсутствии повреждений на кромке пакета FlexLiner или прокладке крышки чаши.
		Убедитесь, что крышка завинчена по резьбе на держателе чаши. В состоянии полной затяжки никакие витки резьбы не должны быть видны.
		Старайтесь не сгибать держатель чаши и не надавливать на него при выпуске воздуха из пакета FlexLiner.
		Старайтесь не тянуть вниз за пакет FlexLiner при выпуске из него воздуха.
		Замените систему FlexLiner.

Поиск и устранение неисправностей

Диагностика окрасочного факела

Проблема	Причина	Решение
<p>Окрасочный факел «пульсирует»:</p> 	При распылении оператор перемещается слишком быстро	Двигайтесь медленнее.
	Сопло засорено	См. раздел Очистка забитого сопла , стр. 20.
	Материал сложно распыляется.	Если ваша модель оснащена регулятором скорости вращения, увеличивайте настройку до получения нужного окрасочного факела. См. Распыление , стр. 17.
	Краскораспылитель находится слишком далеко от обрабатываемой поверхности.	Держите краскораспылитель дальше от поверхности. См. Распыление , стр. 17.
	Сопло не соответствует типу нанесения материала	Установите сопло другого размера. См. Поворотные сопла , стр. 19.
<p>Окрасочный факел имеет «усы»:</p>  <p>ti15526a</p>	Регулятор скорости установлен на слишком низкое значение	Если ваша модель оснащена регулятором скорости вращения, увеличивайте настройку до получения нужного окрасочного факела. См. Распыление , стр. 17.
	Сопло не соответствует типу нанесения материала	Установите сопло другого размера. См. Поворотные сопла , стр. 19.
	Возможно, потребоваться разбавить материал	Разбавьте материал согласно рекомендациям производителя краски.
	Материал несовместим с краскораспылителем	Замените материал.
	Сопло изношено или повреждено.	Замените распылительный наконечник.
<p>Окрасочный факел содержит потеки:</p> 	При распылении оператор перемещается слишком медленно	Перемещайте краскораспылитель быстрее.
	Краскораспылитель находится слишком близко к обрабатываемой поверхности	Отодвиньте краскораспылитель дальше от обрабатываемой поверхности. См. Распыление , стр. 17.
	Удерживание курка при изменении направления распыления	Отпускайте курок при смене направления. См. Распыление , стр. 17.
	Регулятор скорости вращения установлен на слишком высокое значение	Если ваша модель оснащена регулятором скорости вращения, уменьшите настройку до получения нужного окрасочного факела. См. Распыление , стр. 17.
	Сопло изношено или повреждено.	Замените распылительный наконечник.

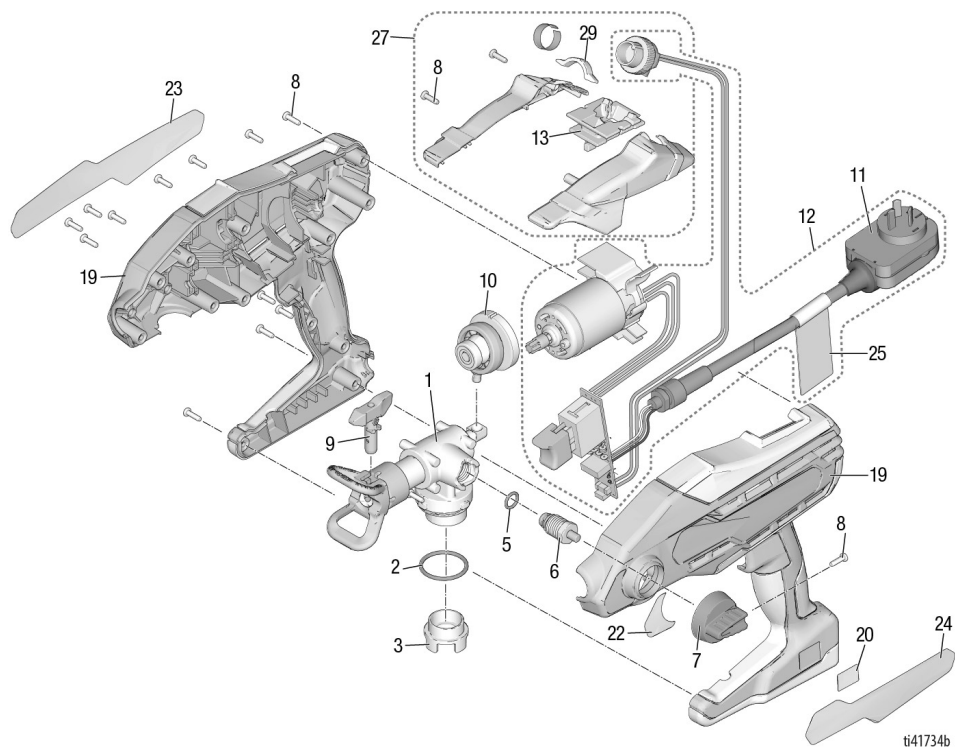
Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Окрасочный факел содержит брызги в конце или начале:  ti15525a	Скопление излишков материала на сопле и соплодержателе или частичное засорение сопла.	Очистите сопло и соплодержатель. Произведите очистку сопла. См. раздел Очистка забитого сопла , стр. 20.
	Сопло не полностью вставлено в соплодержатель.	См. раздел Установка сопла , стр. 19.
	Сопло изношено или повреждено.	Замените распылительный наконечник.
	Истек срок службы насоса	Замените насос.

Запасные части

Запасные части

Одна скорость, две скорости, две скорости Premium



Список деталей и узлов — Одна скорость, две скорости, две скорости Premium

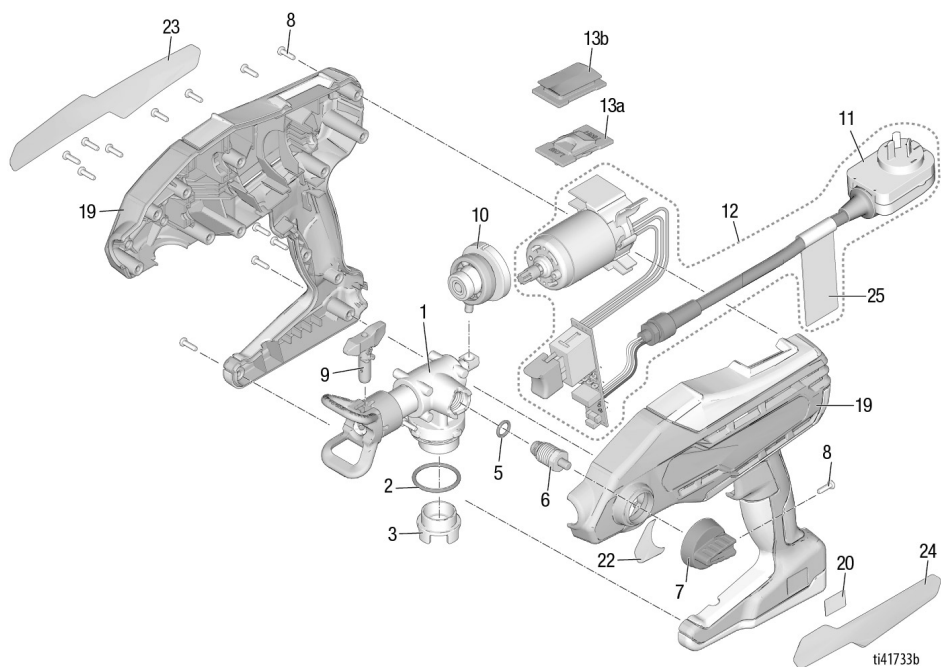
Поз.	Название краскораспылителя	Заказ: Арт. №	Описание
1	Все	18F756	Блок насоса в сборе <i>включает поз. 2, 3, 5, 6, 7, 8</i>
2	Все	16Y425	Уплотнительное кольцо
3	Все	18A886	Фильтр, насос, краска
		18F209	Фильтр, насос, краситель
5	Все	117059	Уплотнительное кольцо
6	Все	17A402	Клапан заправки насоса / распыления, <i>включает по 1 шт. поз. 5</i>
7	Все	17A221	Комплект, ручка заправки насоса или распыления, <i>включает 1 шт. поз. 8</i>
8	Все	119236	Винт, T-15 (момент затяжки 0,9–1,1 Н•м или 8–10 дюйм.-фунт.)
9	Все	18F520	Комплект сопел, краска, <i>включает поз. 3</i>
		18F519	Комплект сопел, краситель, <i>включает поз. 3</i>
10	Все	16X880	Блок поршня
11	---	25N898	Переходник, вилка, ЕС на UK
		129824	Переходник, вилка, ЕС на CH (Швейцария)
		127442	Переходник, вилка, ЕС на ANZ
12	Модель с одной скоростью (120 В) 26D523	17A224	Блок управления, электронный, одна скорость, 120 В, <i>включает в себя двигатель, воздушный патрубок и шнур питания (не показан)</i>
	Модели с одной скоростью (230 В) 26D519, 26D684	17A225	Блок управления, электронный, одна скорость, 230 В, <i>включает в себя двигатель, воздушный патрубок и шнур питания</i>
	Модель с одной скоростью (230 В) 26D521	17B913	Блок управления, электронный, одна скорость, 230 В, <i>включает в себя двигатель, воздушный патрубок, шнур питания и вилку-переходник с ЕС на ANZ (поз. 11)</i>
	Модель с двумя скоростями Premium (120 В) 26D524	17B653	Блок управления, электронный, две скорости, 120 В, <i>включает в себя двигатель, воздушный патрубок, шнур питания и переключатель</i>
	Модели с двумя скоростями (230 В) 26D520, 26D685	17B654	Блок управления, электронный, две скорости, 230 В, <i>включает в себя двигатель, воздушный патрубок и шнур питания</i>
	Модель с двумя скоростями Premium (230 В) 26D522	17B914	Блок управления, электронный, две скорости, 230 В, <i>включает в себя двигатель, воздушный патрубок, шнур питания и вилку-переходник с ЕС на ANZ (поз. 11)</i>
13a	Две скорости, Premium	16X868	Переключатель, управление двумя скоростями
13b	Одна скорость	16X869	Вилка, одна скорость
19	Все	17A227	Комплект, корпус, <i>включает 13 шт. по поз. 8</i>
20	Все	16Y680	Наклейка, США
22	Все	16Y678	Наклейка, для элемента управления
23 ▲	Модели 26D523, 26D524	18F826	Наклейка, с предупреждением и номером модели, боковая, пустая (не показана)
	Модели 26D521, 26D522	17A470	Наклейка, с предупреждением и номером модели, боковая, RCM (не показана)
	Модели 26D519, 26D520	17A201	Наклейка, с предупреждением и номером модели, боковая, SE/EAC (не показана)
	Модели 26D684, 26D685	18F781	Наклейка, с предупреждением и номером модели, боковая, SE/UKCA (не показана)
24	Одна скорость	18C037	Наклейка, с указанием бренда, TrueCoat 360
	Две скорости	18C040	Наклейка, с указанием бренда, TrueCoat 360 DS
	Две скорости, Premium	18C038	Наклейка, с указанием бренда, TrueCoat 360 DSP
25 ▲	Все модели	17A198	Наклейка, предупреждение, шнур (не показан)
---	Все	17A199	Наклейка, предупреждение, шнур, испанский/португальский (не показана)
		17A200	Наклейка, предупреждение, шнур, китайский/корейский (не показана)
-- ▲	Все	179960	Наклейка, табличка с медицинской информацией, английский/французский/испанский (не показана)
		17A134	Наклейка, табличка с медицинской информацией, английский/китайский/корейский (не показана)
		17R476	Наклейка, табличка с медицинской информацией, английский/испанский/португальский (не показана)
		17F688	Наклейка, табличка с медицинской информацией, нидерландский/немецкий/итальянский (не показана)
---	Все	253574	Жидкость Pump Armor, 946 мл (32 унции) (не показана)
---	Модели EU	18D854	Бирка, ручная, сопло (не показана)
---	Все	17F518	Комплект, чаша объемом 1242 мл (42 унции) (не показана)
---	Все	17F005	Комплект, 1242 мл (42 унции), FlexLiner (3 пакета) (не показано)

▲ Запасные знаки безопасности, бирки и карточки предоставляются бесплатно.

Запасные части

Запасные части

Переменная скорость, Premium



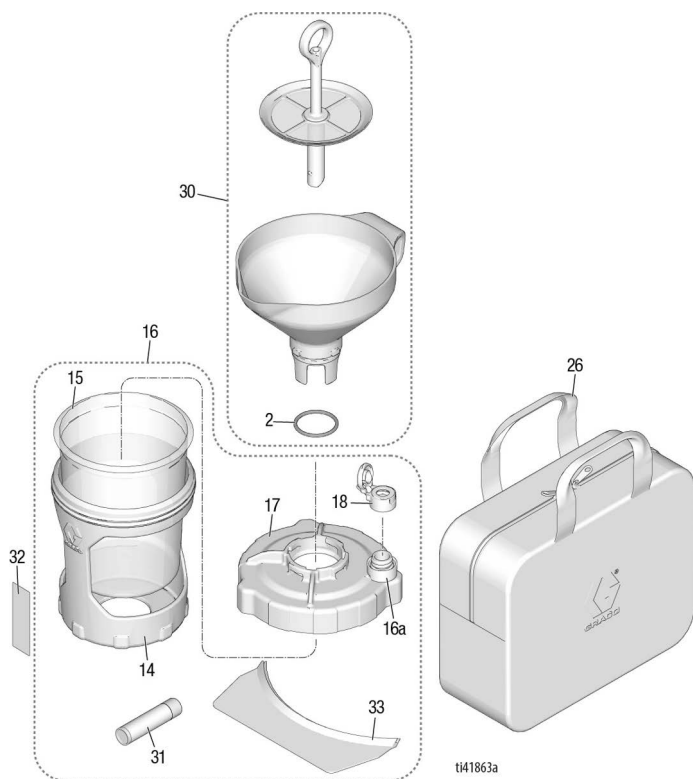
Список деталей и узлов — Переменная скорость, Premium

Поз.	Название краскораспылителя	Заказ: Арт. №	Описание
1	Все	18F756	Блок насоса в сборе <i>включает поз. 2, 3, 5, 6, 7, 8</i>
2	Все	16Y425	Уплотнительное кольцо
3	Все	18A886	Фильтр, насос, краска
		18F209	Фильтр, насос, краситель
5	Все	117059	Уплотнительное кольцо
6	Все	17A402	Клапан заправки насоса / распыления, <i>включает по 1 шт. поз. 5</i>
7	Все	17A221	Комплект, ручка заправки насоса или распыления, <i>включает 1 шт. поз. 8</i>
8	Все	119236	Винт, Т-15 (момент затяжки 0,9–1,1 Н•м или 8–10 дюйм.-фунт.)
9	Все	18F520	Комплект сопел, краска, <i>включает поз. 3</i>
		18F519	Комплект сопел, краситель, <i>включает поз. 3</i>
10	Все	16X880	Блок поршня
11	---	25N898	Переходник, вилка, ЕС на UK
		127442	Переходник, вилка, ЕС на ANZ
12	Модель 26D529	17F068	Блок управления, электронный, две скорости, 120 В, <i>включает в себя двигатель, воздушный патрубок, шнур питания и переключатель</i>
	Модель 26D528	17F631	Блок управления, электронный, две скорости, 230 В, <i>включает в себя двигатель, воздушный патрубок, шнур питания, дисковый регулятор скорости вращения и вилку-переходник с ЕС на ANZ (поз. 11)</i>
	Модели 26D527, 26D686	17F629	Блок управления, электронный, две скорости, 230 В, <i>включает в себя двигатель, воздушный патрубок, шнур питания и дисковый регулятор скорости вращения</i>
13	Все	17D844	Переходник, переменный регулятор скорости
19	Все	17A227	Комплект, корпус, <i>включает 13 шт. по поз. 8</i>
20	Все	16Y680	Наклейка, США
22	Все	16Y678	Наклейка, для элемента управления
23 ▲	Модель 26D529	18F826	Наклейка, с предупреждением и номером модели, боковая, пустая (не показана)
	Модель 26D528	17A470	Наклейка, с предупреждением и номером модели, боковая, RCM (не показана)
	Модель 26D527	17A201	Наклейка, с предупреждением и номером модели, боковая, CE/EAC (не показана)
	Модель 26D686	18F781	Наклейка, с предупреждением и номером модели, боковая, CE/UK (не показана)
24	Все	18C042	Наклейка, с указанием бренда, TrueCoat 360 VSP
25 ▲	Все	17A198	Наклейка, предупреждение, шнур (не показан)
27	Все	17F069	Комплект, корпус, переменная скорость, <i>включает в себя смотровое стекло, включает поз. 13, 29, 2 шт. поз. 8</i>
29	Все	17D843	Смотровое стекло
---		17A199	Наклейка, предупреждение, шнур, испанский/португальский (не показана)
		17A200	Наклейка, предупреждение, шнур, китайский/корейский (не показана)
-- ▲	Все	179960	Наклейка, табличка с медицинской информацией, английский/французский/испанский (не показана)
		17A134	Наклейка, табличка с медицинской информацией, английский/китайский/корейский (не показана)
		17R476	Наклейка, табличка с медицинской информацией, английский/испанский/португальский (не показана)
		17F688	Наклейка, табличка с медицинской информацией, нидерландский/немецкий/итальянский (не показана)
---	Все	253574	Жидкость Pump Armor, 946 мл (32 унции) (не показана)
---	Модели EU	18D854	Бирка, ручная, сопло (не показана)
---	Все	17F518	Комплект, чаша объемом 1242 мл (42 унции) (не показана)
---	Все	17F005	Комплект, 1242 мл (42 унции), FlexLiner (3 пакета) (не показано)

▲ Запасные знаки безопасности, бирки и карточки предоставляются бесплатно.

Общие детали

Общие детали



Список деталей и узлов

Поз.	Название краскораспылителя	Заказ: Арт. №	Описание
2	Все	16Y425	Уплотнительное кольцо
14	Все	16W846	Держатель, чаша, 946 мл (32 унции)
15	Все	17A226	Комплект, 946 мл (32 унции), FlexLiner (комплект из 3 пакетов)
16	Все	17R821	Комплект, блок чаши, включает поз. 14, по 1 шт. поз. 15, 16а, 17, по 1 шт. поз. 18
16а	Все	17M879	Заглушка крышки чаши, не входит в комплект краскораспылителя (не показана)
17	Все	18F759	Крышка, чаша, включает по 1 шт. поз. 18
18	Все	17P712	Крышка VacuValve (комплект из 3 шт.)
26	Все	18F449	Контейнер для хранения
30	Все	18B057	Комплект, воронка, сетчатый фильтр, включает по 1 шт. поз. 2
31	Все	25T467	Смазочный материал, для уплотнения
32	Все	17P925	Наклейка, обслуживание А+ (не показано)
33	Все	18B058	Лоток, наливной

Технические характеристики

TrueCoat 360		
	Американская система	Метрическая система
Максимальное рабочее давление	2000 фунтов/кв. дюйм	13,8 МПа, 138 бар
Максимальная сила тока		
Модели на 120 В		2,5 А
Модели на 230 В		1,2 А
Масса		
TrueCoat 360, 360 DS/DSP	3,5 фунта (шнур 18 дюймов)	1,6 кг (шнур 45 см)
TrueCoat 360 VSP	3,75 фунта (шнур 18 дюймов)	1,7 кг (шнур 45 см)
Размеры.		
Длина (все модели)	12,50 дюйма	31,75 см
Ширина (все модели)	5,25 дюйма	13,34 см
Высота 360, 360 DS/DSP	9,75 дюйма	24,77 см
Высота 360 VSP	11,8 дюйма	29,97 см
Диапазон температур хранения ♦❖	от 32° до 113° F	от 0° до 45° C
Диапазон рабочих температур ✓	от 40° до 90° F	от 4° до 32° C
Диапазон влажности при хранении	Относительная влажность 0 – 95%, без конденсации	
Уровень звукового давления (в соответствии со стандартом ISO 3744)	75,8 дБ(А), погрешность К = 3 дБ(А)	
Уровень звуковой мощности (по стандарту ISO 3744) #	86,8 дБ(А), погрешность К = 3 дБ(А)	
Уровень вибрации (измерено по стандарту EN60745-1)	3,41 фут./с ² (погрешность k=4,9 фут./с ²)	1,04 м/с ² (погрешность K=1,5 м/с ²)
Требования к электропитанию	120 В перем. тока, 60 Гц, 15 А, 1 фаза 220–240 В перем. тока, 50 Гц, 10 А, 1 фаза	
Продолжительность включения	2/2 мин	
Максимальное отверстие сопла	0,015 дюйма	0,38 мм
Материалы компонентов, контактирующих с рабочей средой (все модели):	нержавеющая сталь, латунь, полиэтилен, карбид, нейлон, полипропилен, фторэластомер, ацеталь, алюминий	

♦ Заморозка жидкости в насосе приводит к повреждению насоса.

❖ Избыточное механическое воздействие на пластиковые детали при низких температурах может стать причиной их повреждения.

✓ Изменение вязкости краски при слишком низкой или слишком высокой температуре может повлиять на производительность распылителя.

Пользуйтесь средствами защиты слуха.

Показатель вибрации измерен в соответствии со стандартным методом тестирования и может использоваться для сравнения электрических инструментов и для предварительной оценки воздействия.



ОПАСНОСТЬ ВИБРАЦИИ. В реальных условиях эксплуатации показатель вибрации может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа использования инструмента. Для защиты рук и кистей оператора от травм вследствие вибрации определите меры предосторожности, основанные на предполагаемом времени воздействия и реальных условиях использования. Учитывайте все части рабочего цикла, в том числе время выключения в дополнение ко времени удержания курка.

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компаниями Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую деталь оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и эта гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильным монтажом или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным техническим обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, монтажом, эксплуатацией или техническим обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Эта гарантия имеет силу при условии предварительной оплаты возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. В случае подтверждения заявленного дефекта компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить все дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов материалов или изготовления, ремонт будет проведен за разумную плату, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют объем обязательств компании Graco и доступных покупателю средств защиты и возмещения в случае любого нарушения гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или порчей имущества, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии по случаям нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение двух (2) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВОСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (например, электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их производителя, если таковые имеются. Компания Graco будет оказывать покупателю надлежащее содействие в предъявлении любых претензий по случаям нарушения таких гарантийных обязательств.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за непрямые, случайные, особые или косвенные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектов в соответствии с этим документом или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям этого документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, неосторожностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

Сведения о патентах см. на веб-сайте www.graco.com/patents.

ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к дистрибьютору Graco или позвоните по телефону 1-888-541-9788, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.

Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 3A9182

Главный офис компании Graco: Minneapolis

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

© Graco Inc., 2022.

Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com

Редакция С, сентябрь 2022